

Atto Scrittura Privata n. 20/2016



COMUNE DI GALLIATE (Provincia di Novara)

CONVENZIONE CON ASSOCIAZIONE 'IL PANE E LE ROSE' DI GALLIATE - ANNI 2016/17 E 2017/18.-----

L'anno duemiladiciassette, addì VENTI del mese di GIUGNO nella sede del Comune di Galliate , sito in Galliate – Piazza Martiri Libertà, 28,-----

-----TRA-----

il Comune di Galliate, P.IVA: 00184500031 rappresentato dalla Responsabile del Settore Politiche Socio-Educative, Culturali e Sportive, Dott.ssa Serena Demarchi, nata a Novara, il 14 Maggio 1969, nominata con decreto del Sindaco n. 4/2015 in data 02.03.2015, che dichiara di agire non in proprio ma in nome e nell'interesse del Comune di Galliate, -----

-----E-----

L'Associazione IL PANE E LE ROSE che in seguito sarà chiamata "Associazione", C.F.: 94044060039, con sede legale in GALLIATE, Piazza San Giuseppe n. 12, regolarmente iscritta al Registro comunale delle Associazioni al n. 31, rappresentata dalla Presidente, Sig.ra D'Antonio Maria Giovanna nata a Novara il 30/09/1951, C.F.: DNTMGV51P70F952N-----

-----PREMESSO CHE:-----

- dall'anno 2005 l'Associazione "Il Pane e le Rose" di Galliate gestisce corsi di lingua italiana per adulti stranieri in convenzione con il Comune di Galliate, nell'ambito delle attività dello Sportello Immigrati e fino all'anno 2012 nell'ambito del progetto "Galliate Multietnica", curato e finanziato dalla Provincia di Novara;-----

- con deliberazione della Giunta comunale n. 200 del 26.09.2016, esecutiva ai

sensi di legge, è stato disposto di proseguire la collaborazione con l'Associazione per l'attuazione di corsi di lingua italiana per adulti stranieri, per gli anni scolastici 2016/17 e 2017/18, al fine di favorire l'integrazione sociale delle persone immigrate residenti nel territorio;-----

- sono individuati per le attività in oggetto, sulla base delle effettive disponibilità e del numero di frequentatori i corsi, idonei locali in edifici comunali, previo accordo con il Comune, o presso la scuola media, resi disponibili dall'Istituto comprensivo "Italo Calvino", come disciplinato nell'Intesa tra Comune e Scuola.-----

Tutto ciò premesso, il Comune di Galliate e l'Associazione "Il Pane e le Rose" convengono quanto segue:-----

Art. 1 – Oggetto e finalità-----

La presente convenzione ha per oggetto l'organizzazione dei corsi di lingua italiana per adulti stranieri, al fine di favorire l'integrazione sociale delle persone immigrate residenti nel territorio.-----

I corsi sono tenuti in locali comunali o in aule scolastiche rese disponibili dall'Istituto comprensivo "Italo Calvino", in accordo con il Comune, come disciplinato nell'Intesa tra Comune e Scuola, e sono rivolti ad adulti di qualsiasi nazionalità, immigrati a Galliate. -----

I corsi avranno durata annuale e seguiranno il calendario scolastico; l'eventuale prosecuzione dei corsi, se organizzati in aule scolastiche, in periodi di sospensione delle lezioni o nel periodo estivo, andrà concordata con l'Istituto comprensivo.-----

Art. 2 – Durata-----

La presente convenzione ha validità biennale, per gli anni scolastici 2016/17



e 2017/18.-----

Art. 3 – Impegni del Comune-----

Il Comune di Galliate si impegna a promuovere i corsi di lingua italiana per stranieri presso il proprio Sportello Immigrati e con tutti i mezzi di diffusione di cui dispone, anche con la predisposizione di volantini e di informative tradotte in varie lingue.-----

Il Comune di Galliate riconosce all'Associazione un contributo di € 500,00 per ciascuno degli anni scolastici 2016/17 e 2017/18, a sostegno delle spese di gestione dei corsi. Il contributo sarà liquidato al termine di ciascun anno scolastico, previa presentazione di relazione sull'attività svolta e di rendiconto delle spese sostenute.-----

Il Comune, inoltre, collabora con l'Associazione nella predisposizione di copie dei materiali didattici occorrenti per i corsi.-----

Il Comune provvede alle coperture assicurative dei partecipanti ai corsi.-----

Art. 4- Impegni dell'Associazione-----

L'Associazione "Il Pane e le Rose" si occupa della gestione operativa dei corsi di lingua italiana per adulti stranieri, con impiego di almeno due persone volontarie con adeguata e precedente esperienza di insegnamento.-----

Le volontarie dell'Associazione si impegnano al corretto utilizzo dei locali e degli arredi in dotazione, nel rispetto degli accordi definiti con il Comune e delle indicazioni della Scuola, e a vigilare sull'accesso e sull'uscita dai locali da parte degli utenti.-----

L'Associazione si impegna a rendicontare all'Amministrazione i risultati dell'attività e le spese sostenute al termine di ogni anno scolastico e a citare, nella promozione dei corsi in tutti i materiali pubblicitari e in tutte le sedi, il



Comune di Galliate quale Ente promotore dei corsi stessi.-----

Ai fini della regolare copertura assicurativa dei partecipanti, l'Associazione si impegna a trasmettere al Comune l'elenco degli iscritti ai corsi ed a tenere un registro delle frequenze. L'Associazione provvede inoltre direttamente alla copertura assicurativa delle proprie volontarie contro gli infortuni connessi allo svolgimento dell'attività stessa.-----

Il Pane e le Rose garantisce l'assenza di fini di lucro nello svolgimento delle attività oggetto della presente convenzione e assicura che metterà in atto tutte le cautele necessarie per garantire il rispetto dei diritti, della dignità e della riservatezza degli utenti e osserverà le norme di legge a tutela della privacy.---

Art. 5 – Risoluzione-----

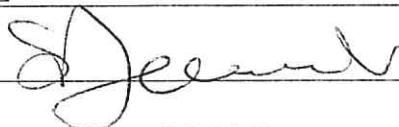
La convenzione potrà essere risolta, su motivata iniziativa di una delle parti, con preavviso scritto comunicato almeno tre mesi prima del termine dell'ultimo progetto avviato.-----

Letto, confermato e sottoscritto.-----

PER IL COMUNE DI GALLIATE

IL RESPONSABILE DEL SETTORE POLITICHE SOCIO-EDUCATIVE,
CULTURALI E SPORTIVE-----

Dott.ssa Serena Demarchi



PER L'ASSOCIAZIONE IL PANE E LE ROSE-----

LA PRESIDENTE-----

Maria Giovanna D'Antonio

